

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 October 2012
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау****Вербальная нота Постоянного представительства Республики
Болгария при Организации Объединенных Наций
от 2 октября 2012 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Республики Болгария при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, и со ссылкой на письмо от 28 июня 2012 года препровождает настоящим свой доклад о ходе осуществления пункта 4 резолюции 2048 (2012) Совета Безопасности в соответствии с пунктом 10 указанной резолюции (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Республики Болгария при Организации
Объединенных Наций от 2 октября 2012 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Болгарии Комитету Совета Безопасности,
учрежденному резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау**

Республика Болгария ввела ограничения на поездки, введенные резолюцией 2048 (2012) Совета Безопасности, посредством реализации нижеследующих правовых актов Европейского союза:

- решение 2012/285/CFSP Совета от 31 мая 2012 года, касающееся ограничительных мер, направленных против некоторых физических и юридических лиц и организаций, угрожающих миру, безопасности или стабильности в Республике Гвинея-Бисау, и отменяющее решение 2012/237/CFSP;
- регламент Совета (ЕС) № 377/2012 от 3 мая 2012 года, касающийся ограничительных мер, введенных против некоторых физических и юридических лиц и организаций, угрожающих миру и безопасности или стабильности в Республике Гвинея-Бисау;
- имплементационный регламент Совета (ЕС) № 458/2012 от 31 мая 2012 года относительно осуществления статьи 11(1) регламента (ЕС) № 377/2012, касающегося ограничительных мер, введенных против определенных физических и юридических лиц и организаций, угрожающих миру, безопасности или стабильности в Республике Гвинея-Бисау.

В этих актах прописано обязательство государств — членов Европейского союза вводить ограничения на поездки в отношении указанных лиц согласно резолюции 2048 (2012) Совета Безопасности. Кроме того, государства — члены Европейского союза взяли обязательство ввести ограничения на поездки применительно еще к 16 лицам (отдельный список Европейского союза) и заморозить активы 21 лица, включая 5 лиц, перечисленных в приложении к резолюции 2048 (2012).

Вышеуказанные регламенты Совета имеют обязательную силу в полном объеме и являются непосредственно применимыми во всех государствах — членах Европейского союза.